

张
雷

中国建筑工业出版社

当代建筑师系列



张雷
ZHANG LEI

张雷联合建筑事务所 编著

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

张雷 / 张雷联合建筑事务所编著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2012.6
(当代建筑师系列)
ISBN 978-7-112-14253-8

I. ①张… II. ①张… III. ①建筑设计—作品集—中国—现代②建筑艺术—作品—评论—中国—现代 IV. ①TU206 ②TU-862

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 077264 号

整体策划: 陆新之
责任编辑: 刘 丹 徐 冉
责任设计: 赵明霞
责任校对: 张 颖 王雪竹
版面设计: 赵 慧



感谢山东金晶科技股份有限公司大力支持

当代建筑师系列

张雷

张雷联合建筑事务所 编著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京顺诚彩色印刷有限公司

*

开本: 965×1270毫米 1/16 印张: 11 $\frac{1}{2}$ 字数: 320千字

2012年8月第一版 2012年8月第一次印刷

定价: 98.00 元

ISBN 978-7-112-14253-8

(22326)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

目 录 Contents

张雷印象	4	Portrait
郑东新区城市规划展览馆	8	Zhengdong New District Urban Planning Exhibition Hall
中国国际建筑艺术实践展四号住宅	22	CIPEA No.4 House
西溪湿地三期工程艺术集合村J地块会所	34	Xixi Artists' Club House
北辰长沙三角洲项目展示中心	46	Northstar Changsha Delta Project Exhibition Hall
厦门万科金域华府项目示范区	58	Vanke Jinyu Huafu Experiencing District
三间院	66	Three Courtyard Community Centre
南画廊	78	Nan Gallery
新四军江南指挥部展览馆	86	N4A Jiangnan Headquarter Museum
混凝土缝之宅	96	Concrete Slit House
诗人住宅	112	Brick House
万科南都良渚文化村商业街区“玉鸟流苏”	128	Vanke Liangzhu Culture Village Commercial Block “YNLS”
国家遗传工程小鼠资源库办公与实验楼	136	Model Animal Genetic Research Center of Nanjing University
青城山方力均美术馆	144	Fang Lijun Art Gallery
金陵神学院教堂	150	Grand Church of Nanjing Theological Seminary
建川博物馆聚落文革瓷器馆	156	Cultural Revolution Porcelain Art Museum in Jianchuan Museum Settlement
张雷访谈	162	Interview
作品年表	169	Chronology of Works
张雷简介	182	Profile

当代建筑师系列



张雷
ZHANG LEI

张雷联合建筑事务所 编著

中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

张雷 / 张雷联合建筑事务所编著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2012.6
(当代建筑师系列)
ISBN 978-7-112-14253-8

I. ①张… II. ①张… III. ①建筑设计—作品集—中国—现代②建筑艺术—作品—评论—中国—现代 IV. ① TU206 ② TU-862

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 077264 号

整体策划: 陆新之
责任编辑: 刘 丹 徐 冉
责任设计: 赵明霞
责任校对: 张 颖 王雪竹
版面设计: 赵 慧



感谢山东金晶科技股份有限公司大力支持

当代建筑师系列

张雷

张雷联合建筑事务所 编著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京顺诚彩色印刷有限公司

*

开本: 965×1270毫米 1/16 印张: 11 $\frac{1}{2}$ 字数: 320千字

2012年8月第一版 2012年8月第一次印刷

定价: 98.00 元

ISBN 978-7-112-14253-8

(22326)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

目 录 Contents

张雷印象	4	Portrait
郑东新区城市规划展览馆	8	Zhengdong New District Urban Planning Exhibition Hall
中国国际建筑艺术实践展四号住宅	22	CIPEA No.4 House
西溪湿地三期工程艺术集合村J地块会所	34	Xixi Artists' Club House
北辰长沙三角洲项目展示中心	46	Northstar Changsha Delta Project Exhibition Hall
厦门万科金域华府项目示范区	58	Vanke Jinyu Huafu Experiencing District
三间院	66	Three Courtyard Community Centre
南画廊	78	Nan Gallery
新四军江南指挥部展览馆	86	N4A Jiangnan Headquarter Museum
混凝土缝之宅	96	Concrete Slit House
诗人住宅	112	Brick House
万科南都良渚文化村商业街区“玉鸟流苏”	128	Vanke Liangzhu Culture Village Commercial Block “YNLS”
国家遗传工程小鼠资源库办公与实验楼	136	Model Animal Genetic Research Center of Nanjing University
青城山方力均美术馆	144	Fang Lijun Art Gallery
金陵神学院教堂	150	Grand Church of Nanjing Theological Seminary
建川博物馆聚落文革瓷器馆	156	Cultural Revolution Porcelain Art Museum in Jianchuan Museum Settlement
张雷访谈	162	Interview
作品年表	169	Chronology of Works
张雷简介	182	Profile

张雷印象

文 / 黄元炤



张雷，1964 年出生，1988 年毕业于东南大学建筑系，后留校任教，1991 年公派出国学习，1993 年毕业于瑞士苏黎世高工建筑系，他之后回到亚洲。曾至香港中文大学与东南大学任教，2000 年至南京大学成立建筑研究所并任教，同时成立个人建筑工作室，2009 年成立联合建筑事务所。张雷原本是高校型出身的业余建筑师，之后慢慢转向职业建筑师，企图去追求社会价值和生活价值。而对立统一，是张雷目前的建筑哲学观，这起源于他对于东方智慧的领悟，也逐渐从他作品中浮现这样的辩证关系。

崇尚理性与强调逻辑性的空间关系，是张雷早期作品中的一种倾向。如 1999 年建成的南通外国语学校学生公寓，张雷采用严谨与熟练的正交比例关系，与正负空间的运用，构成设计上的整合，流线组织是非常简洁明了，体现出形式辅助功能的设计处理方式。1998 年建成的江苏省地税大厦，也是体现一种几何的干净，结构的干净与功能的干净。从这两个项目中，似乎让人感觉张雷是受到瑞士建筑的影响，但是当时的张雷，其实对建筑设计是不太感兴趣。可是在 1998 年南昌发生洪灾后，张雷与朋友去做灾后重建，由于当时大水把房子冲走，而政府只给了每户 5000 元补助，这绵薄的经费该如何给灾民造家？这个疑惑与冲击对张雷影响很大，让张雷思索着什么才是建筑。因为灾后重建与灾民造家，就是一个生活、需求与现实的问题，是很真实的关于生活空间的问题，早已非过往建筑学的专业原则与标准所能控制的。所以，1998 年的南昌灾后重建，是张雷在设计人生中的一个转折点，以致他后来非常关注没有建筑师的建筑。

没有建筑师的建筑，就是说做设计时，没有去想专业方面的问题，是全然面对一个真实的生活状况，用最合理的方法来盖房子，符合现实，一种掌握当地人、事、物的条件的设计，这样的想法开始在张雷的心中常驻，并也反应在设计中。2001 年的南京大学陶园研究生宿舍，他思考到当地气候因

素与私密性，设计了阳台与使用木质百叶窗，既可以通风又可以达到私密遮蔽，是个非常基本的想法，反映出一种朴素的设计思考，回归到人生活的基本面，使得建筑与人发生关系。张雷当时提出基本建筑的说法，就在谈以人为本的建筑设计。

入世，是张雷面对建筑时潜藏的态度。从他参与南昌灾后重建工作，到操作项目时面临的现实局限，他选择不逃避问题，且直接面对与解决它，面对社会、面对环境、面对人群，他是直接参与到世俗社会层面，所以，态度是入世的。他的建筑已跳脱形式，跳脱约定俗成的专业，以贴近于当地性的思考来切入设计。他的设计是考虑本土性的，是接近于平常百姓的，这是一方面。另一方面，他又有着瑞士留学时所领悟到的理性与简约，一种干净化的品质与严谨的秩序感，这是外来影响的因子。所以，观察张雷，他一个面向是关注当地与本土性，另一个面向是关注理性、简约与外来性。他似乎在这两者之间来回反复的探索与对话着，并开始在建的外部与内部直接表述出来，不管是在南京南视觉画廊与南京艺事后素画廊，或是南画廊都是这样体现的。在南画廊中，建筑外部覆盖了一层工业用的石棉瓦，石棉瓦的灰色刚好融于环境中，大门也用了铁锈门，这是面向当地与本土性的思考；而建筑内部是理性与简约的操作手法，使用最普通的材料，杉木板，大面白漆与日光灯管，去强调一种极简素净之感，这是对于理性、简约与外来性的思考。这样的设计表述，是一种基于建筑的材料和建造的思考，张雷从基本面出发，除满足基本需求的空间外，他考虑材料，建造和选择合适的东西，这些都是他从没有建筑师的建筑那里学到的东西，而关于材料选择的应用与结果，就是因地制宜。

就建筑学的视点，张雷这种贴近于本土性的设计思考，其实就是一种偏向于广义的地域性设计倾向，比如在南京浦口国家遗传工程小鼠资源库中，

在几何关系下，运用一种抽象化的合院，企图在现代建筑中体现传统合院的空间转换，是传统的地域性思考。在南京南画廊中，使用了石棉瓦、铁锈门与杉木板，这些是普通与当地性材料，所以是材料的地域性思考。在南京混凝土缝之宅中，他企图运用抽象化的形式，让建筑融合于当地民国时期房屋建筑群中，这是形式的地域性思考。之后在南京高淳诗人住宅，张雷的地域性设计倾向更为明显，一方面是红砖的主动出场，且用的是当地砖窑烧制生产的，由于砖在中国境内有着文化与传统深度的象征意义，所以，当砖被张雷使用后，不管是砍半砖或是凸半砖的建构方式，都强化了砖在文化中深厚的肌理表述，这样的地域性思考就不言而喻了。另一方面，在平面布局与空间营造上，张雷采用传统院落的内向性围合方式，他企图将传统中的合院精神、庭院形态、生活与家庭的关系转换到设计当中，在现代的空间中去再现与追忆，而采用院落与围合，实然是将视点关注到遥远的史实文化与精神，去追寻远古了。所以，砖的使用与建构加上院落与围合，更把张雷推向了地域这一块，站在建筑学的高度，他的建筑还是在一个大的地域语境下去实践的。但是，张雷并不把自己如此定位，他只希望向没有建筑师的建筑学习，他所感兴趣都是简单的、非常小的设计面向。

南京混凝土缝之宅，就是张雷做的非常简单且体量小的建筑。他运用形式抽象化让建筑融合于当地民国时期房屋建筑群当中，使之不显得突兀与乖张，也贴近于当地居民所能接受的范围。建筑和周边老房子是契合的，和周边其他建筑在体量、色质及空间关系等方面也取得了协调。在形式抽象化后，让建筑回归至最原始、最纯粹的形体本质，展现去芜存菁般的精炼，并且达到体量最大化。材料面向，仍是地域性思考，在外墙上，他企图用混凝土与周边灰砖的房子取得很好的联系，在室内，仍使用杉木板、大面白漆、日光灯管，创造出一种极简素净的氛围。所以，即使形式与室内是如此的几何与纯粹，但仍体现出一种当地与材料的地域性设计倾向。另外，

南京混凝土缝之宅中的裂缝，是张雷用来塑造一个房子的中心。用裂缝来做能量聚集与发散，把房子所有东西给串起来，就如同一个院子把旁边房子串起来一样。而裂缝上的透明玻璃与立面上矩形的开窗，提供了内视建筑的一个渠道，建立起一种内与外的对话与对立关系，建筑与环境，主人与客人，让所有事情都发生在裂缝当中，去加强建筑的存在真实之感。张雷操作小型建筑有他独到之处，而南京混凝土缝之宅是他操作小型建筑的一次提升，设计越趋精炼，姿态越趋放松，思考也更加纯粹。另外，张雷也尝试了不同的设计倾向，在江苏新四军江南指挥部展览馆中，他尝试一种极少性的设计思考，用方正的几何形式与内向挖掘的空洞，展现体量的虚实对比；在立面上，他使用破碎且灰度深浅不一的花岗岩石板拼贴，加上些许挖出的方块窗，表达出一种几何的抽象立面风格。此时，他似乎也开始关注到皮层的建筑语言：在河南郑州城市规划展览馆中，他借由立面上皮层的透明与半透明与流线的环绕变化以及不同方向的出入口，让人感受到不同的立面表情与内部的空间创造，让建筑面向城市而开放，为周边城市的生活与街道注入新的活力。

对立统一，是张雷多年来总结的设计思想，是手法、是态度、也是哲学观，起源于张雷对于东方智慧的参悟，他找寻出对立的关键词：有方圆、内外、深浅、多少、正反、因果、聚散、空盈……企图把它们运用到设计中。张雷希望建筑都有一个对立关系，然后统一，把完全不一样的东西，能在一个事情中得到体现，比如南京混凝土缝之宅，就是新和旧之间的对立关系，有些项目则是弱和强之间的对立关系。所以，对立统一，逻辑是简单的，但内容和含义却是丰富的。当张雷以前面对社会与人群提出因地制宜与基本建筑时，他的态度是入世的，而当他现在提出对立统一后，似乎想把他自己往上推，推得很高，去表述一个接近于出世般的哲学思想。所以，张雷正处于入世与出世之间，继续进行他的建筑实践。

Portrait

By Huang Yuanzhao

Zhang Lei, born in 1964, graduated from Department of Architecture, Southeast University, in 1988, and worked there after graduation. He participated in government-funded overseas study in 1991, and graduated from Department of Architecture, Zurich Federal Polytechnic University, Switzerland in 1993. After that, he returned to Asia and taught at the University of Hong Kong and Southeast University. He established the Institute of Architecture in Nanjing University in 2000. At the same time he started his own architecture studio. He then set up the AZL architectural firm in 2009.

“Unity of opposites” is his current architecture philosophy that originated from Eastern wisdom and also gradually emerged from his works. His architecture practice contained two main phases. One is the period of “basic architecture” and the other is the period of “unity of opposites”.

The reconstruction project, after the Nanchang floods in 1998, was his first turning point. With limited funding he solved people’s living space needs. It was a new problem he faced beyond architecture principles

and standards. So he began to be concerned about architecture without architects.

The methods of designing “architecture without architects” completely considers the real life situation—a reasonable way to build a house and grasp the local citizens conditions. For example, in the Nanjing University Taoyuan Graduate Dormitory project in 2001, he considered the local climate factors and privacy. Design of wooden shutters on the balcony ensured indoor ventilation while still providing privacy. It was a plain idea and was put forward as a concept of the “basic architecture” or “human-based” architectural design.

In practice, he changed a variety of difficult situations using creative solutions. Rough technical ability, limited funds, and coarse ideas are not problems that cannot be overcome. They are not stumbling blocks to be circumvented, not a chain of imagination, but it is his point of departure. So his projects broke away from the general form and rules and constructed new ways to fit the local environment.

For example South Gallery, covering a layer of industrial asbestos and using a rusted door, that are locally oriented. While inside the building using a simple and effective practice, for example, using common materials, such as white walls and fluorescent lighting, Zhang Lei, starting from the fundamentals to satisfy the basic needs of the space, considered the materials, construction, and made the right choices.

The Concrete Slit House is a good example to explain his concept of "basic architecture" and "unity of opposites". It is a very simple and small building. In addition to the use of forms of abstraction, the house inosculated among the local housing buildings in the Republic of China period. Its design was accepted by the local people and coordinated with other buildings on size, color, quality, and spatial relationship. Material is the regional thinking. On the outside wall, he attempted to use concrete to make a good connection with the surrounding gray stone house. The interior was made of cedar board. White walls and fluorescent lighting created a minimalist and purer atmosphere. So, even though the form and interior was so geometric and pure, it still reflected a local and regional design.

In addition, slits were used to shape the center of the house bringing all things together, like a courtyard in a traditional house. Transparent glass on the slits and rectangular windows on the facade provided a channel to see the building and establish a dialogue between inside and outside of the building and the environment, the owner and guests, so that everything was actually united in this space.

"Unity of opposites" is his core idea. It is also a method, attitude, and philosophy. They all originated from his study and understanding of Eastern wisdom. He sought out the keywords such as "square and circle", "inside and outside", "depth and shallow", "less and more" "positive and negative", "cause and effect", and "full and empty". He hoped that the architecture had an antagonistic relationship and then was unified. Such as the Concrete Slit House, it was about the new and old. The logic of unity of opposites is simple, but the content of it is complex. Zhang Lei, during the period of "basic architecture", his attitude was to participate in real projects. During the period of the conception of unity of opposite, his attitude was thinking about architecture itself. So, he was working with the real and ideal.

郑东新区城市规划展览馆

郑州

Zhengdong New District Urban Planning Exhibition Hall, Zhengzhou
2011

建筑设计 / Design Team : 张雷、戚威、郭东海、蔡振华 / Zhang Lei, Qi Wei, Guo Donghai, Cai Zhenhua

设计合作 / Collaborator : 南京大学建筑规划设计研究院 (施工图设计合作) / Architectural Design & Planning Institute, Nanjing University (construction drawing design)

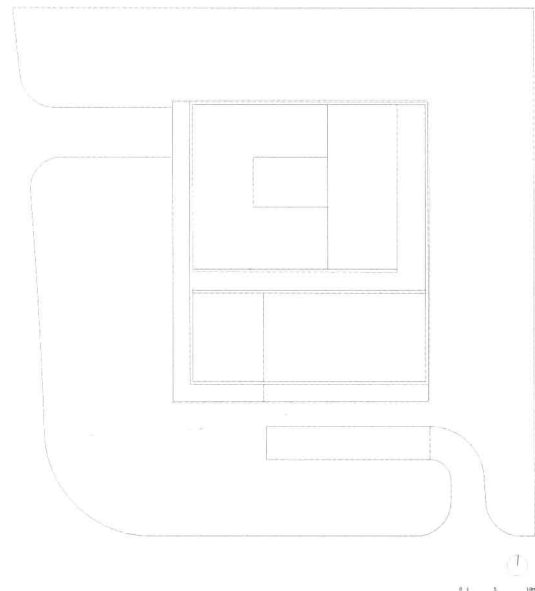
建筑面积 / Floor Areas : 8450m²

设计时间 / Design : 2009.09

建成时间 / Completion : 2011.03

摄影 / Photographer : 姚力 / Yao Li





一直以来，公共空间作为一种共有的文化价值和民主的理想体现，提供了平等自由的行为场所为大家共享。这种消除排他性的公共空间往往是城市活力的重要源泉。城市规划展览馆作为将城市当成展览对象的公共建筑，必然是城市中最具有开放价值和必要性的地方。

郑东新区城市规划展览馆基地东面和北面紧邻已建成的学校，南面和西面是主要的城市道路。这是一幢不多的位于街角的标志性公共建筑。角部开敞是基地在特定位置向城市开放所表现的姿态，展览馆首层局部架空形成了城市与建筑之间的灰色区域，通过它很快将街道的活力注入场地。公共性的策略将建筑切分成反差极大的两部分，私有化的内部展览被墙体的包裹而固化，公共性的漫步因为开放而虚空。展览馆内部空间在具备独立完备动线的同时，其核心功能与穿越建筑体量的开放动线始终存在着积极的交织，传统的标志性独立入口被分解成更多有趣的进入方式。开放和漫游使得内外动线因为界面开合、视线互动而成为不确定行为的事件空间，建筑如同立体主义式的城市街边闲散游园和小广场。

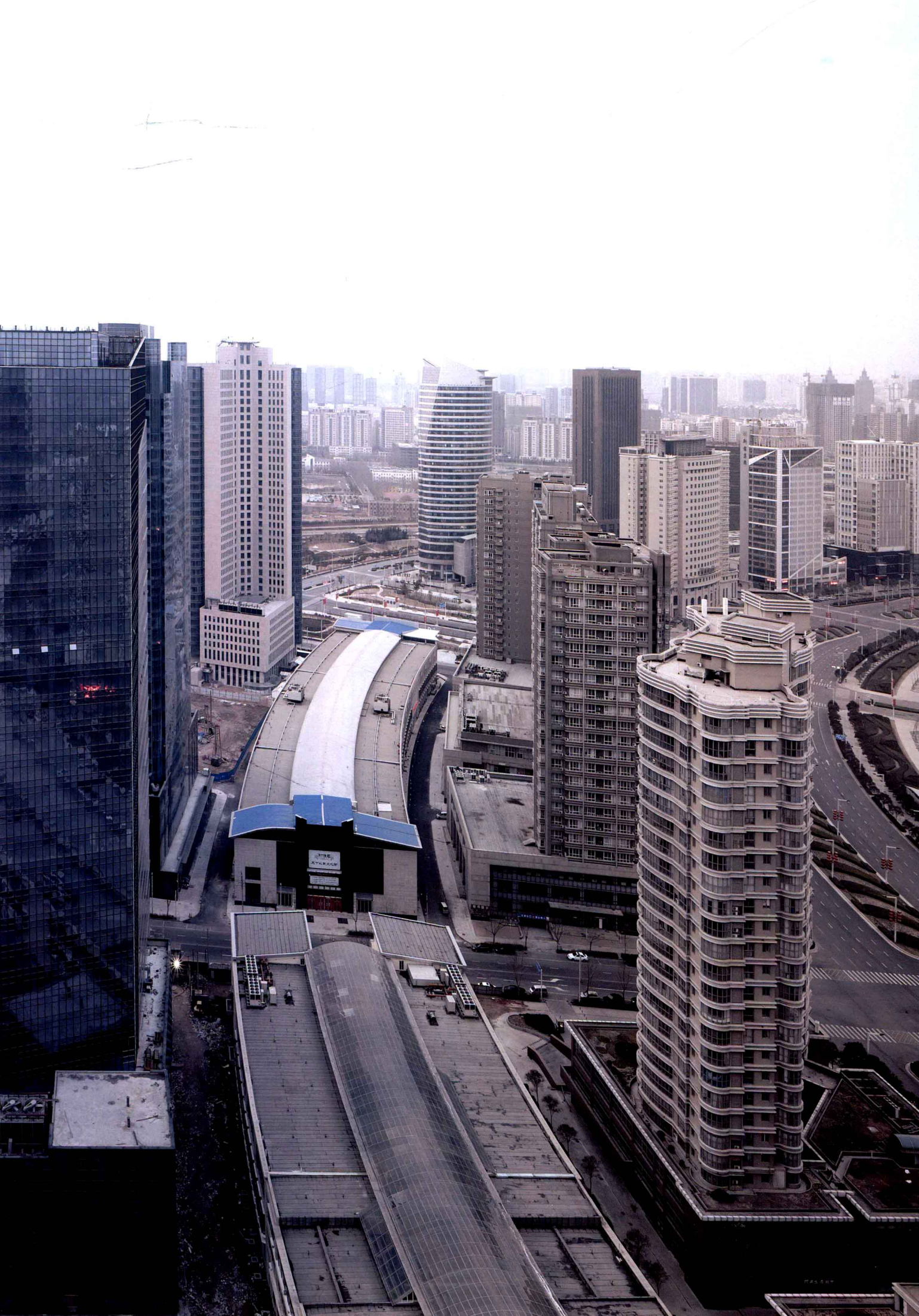
建筑的外立面被玻璃百叶表皮包裹成立方体，给开放的漫步动线设置了一层半透明的界限，整个架空上部的体量变得完整。界面使它从被置于无方向性的实体之“外”回归到存在一定围合度的建筑之“内”。玻璃百叶的透明性将实体的公共性转换成一种视线的公共性，白色彩釉玻璃被定制为300mm宽的长条状构件，按0°、45°、90°三种角度构成外层表皮，分别对应于内部采光通风要求不高的区域、对视线有一定限制的区域以及漫步动线对城市在视觉上完全打开的区域。玻璃百叶因位置不同而角度各异，因远近漂移而不断变幻，透明与折射在无法预料的光线和运动中不断转化，它们试图掩饰的那层公共性在时间飞速的流逝中变得若隐若现。

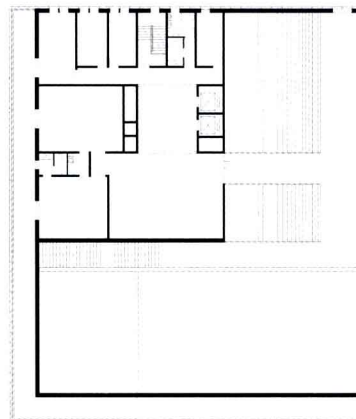
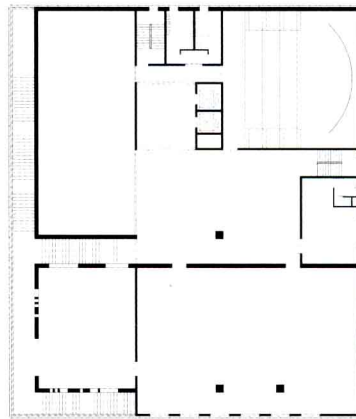
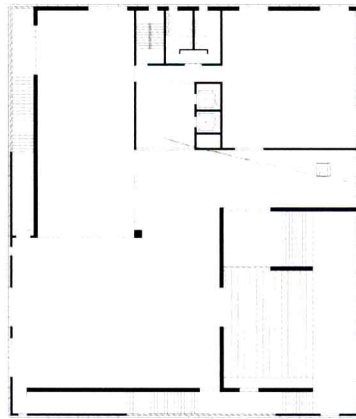
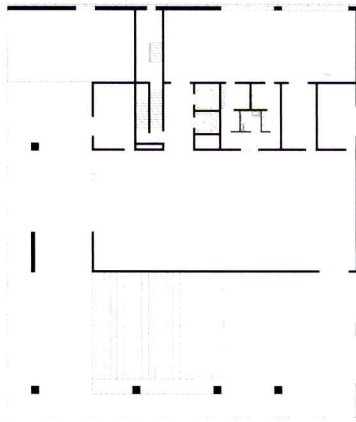
Public places embodying shared cultural values and ideals have the opportunity to become the most important activity and urban life centres in cities. Contrary to the iconic architecture and closed facades ubiquitous in China, public buildings need to present an openness and give back to the urban context, especially in the case of the Urban Planning Exhibition Hall.

Unlike other symbolic public buildings usually located in city centres, the Zhengdong Exhibition Hall is in the southwest of street cross, adjacent to a school to the north and east. The site is quite compact, with a total floor area of 8450 square metres.

The south and east facades of the building are open at ground level. A large ramp creates the main entrance, which directs public circulation vertically through several entrance spaces and multilevel courtyards, and eventually to the roof terrace. The privacy of the internal exhibition galleries contrast with the transparency of the public corridors, as they are positively intertwined. External surfaces are clad in 300mm glass louvred splayed at angles of 0, 45, and 90 degrees based on programmatical requirements. The angles provide for constantly changing sight lines, degrees of transparency and refraction, the creation of motion. The effect is a pure cubic volume.









0 5 10 20m

首层平面 / The 1st floor plan
二层平面 / The 2nd floor plan
三层平面 / The 3rd floor plan
四层平面 / The 4th floor plan
模型 / Model

